

ARREGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	24 K
Fél évre	— — —	13 K
Negyedévre	— — —	8 K

POLITIKAI NAPILAP

Főszerkesztő:
Dr. GENCSI SAMU.Felelős szerkesztő:
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybell előfizetési árak:

Egész évre	— — —	20
Fél évre	— — —	10
Negyedévre	— — —	6

Szerkesztőség telefonja: 315. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolcz, Hunyadi-utca 2. — Kiadóhivatal telefonja: 124

A mi mindennapi kenyerünk.

Ellenségeink már rég nem bíznak abban, hogy fegyverrel miniket valaha is legyőzzenek, azért azt az embertelen célt tűzték maguk elé, hogy elzárjanak a világhorgalomtól, gazdaságilag tegyenek tönkre, kiéheztessenek. — Ezt ugyan el nem érthették eddig és hitünk szerint nem is fogják elérni, de elannyira, hogy nyíltan meg sem merete mondani, nehogy ellenségeink bátorságot, buzdítást merítsenek belőle. Az idén ugyan a hadbavonult munkások nélkül is megműveltük földjeinket és a Gondviselés a mi mindennapi kenyerünket megadta, de nem oly bőven, mint eleinte véltük s nem oly bőven, hogy a takarékoságnak immár fittyet hányhatnánk. A világháború is tovább tart, semmint észszerűen föltehető volt és az okosság azt parancsolja, hogy gazdasági téren is kibírjuk, helyes beosztással bármennyire is húzódik el.

Erre a célra fordítja a törvényhozástól nyert kivételes hatalmát a kormány, melylyel a liszt és a kenyér fogyasztásának bizonyos szabályozásáról intézkedik. Ezt a rendeletet aprólékosan meg kell tanulnia mindenkinek, hiszen az belevág mindnyájunk mindennapi életébe; de aki megérti, hogy miről van szó, az nemcsak nem zúgolódik, de sőt elismeréssel adózik a kormány előrelátásának.

Zuglódással a legkisebb elégedetlenségre is egyáltalán nincs ok, mert a rendelet értelmében a hatályba lépés napján, vagyis január 10-ikén túl is, naponként és fejenként 240 gramm lisztet fogyaszthatunk, sőt a nehezebb munkával foglalkozók 300, az ústermelők 400 grammot is, mindent a tengeriliszten felül. A városokban csak kenyérjegy, illetőleg szelvény ellenében leszen szabad kenyérrel bárhol is eladni. — Akiknek a meghatározott mennyiséget meghaladó készlete van, köteles azt a lakosság élelmezésére a hatóságoknak átengedni. Aki a rendelet ellen vét, két hónapi fogsággal és pénzbüntetéssel is büntethető.

De az eképpen korlátolt mennyiség jelentékenyen több, mint amennyi Ausztria, vagy Németország lakosainak jut, tehát nyilván elég, sőt valamivel több az okvetlenül szükségesnél, mert hiszen ők a kevesebbrel is meg tudnak élni. A mi állapotunk tehát a győzelemben osztályos társaink — szövetségeseink állapotánál is

kedvezőbb.

Másfelől azt kell tekintetbe venni, hogy ezt a megszorító rendelkezést a kormány bármikor visszavonhatja; az annak alapján tett hatósági intézkedéseket bármikor megváltoztathatja. Ebből világosan kitűnik, hogy a kormány nem számít a háborúnak a jövő terméséig való kinyújtására, sőt valószínűnek tartja, hogy a mi mindennapi kenyerünkre vonatkozó rendelkezésre már előbb is fölöslegessé válik, de felelőssége tudatában jónak látja, ugyintézni a dolgokat, hogy akkor se éhezünk meg, ha az új aratásig nem jön meg a béke.

Ez a rendelet ennél fogva nem hogy nyugtalanságra adna okot,

hanem ellenkezőleg, az iránt nyugtatja meg a társadalmat, hogy a kormány kiváló lelkiismeretességgel számít a legrosszabb eshetőségre is, nem azért, mintha attól tartana, hanem azért, hogy még az sem találjon bennünket készületlenül.

A nemzetek nagy kalendáriumban most holmi böjtféle következnek reánk s még csak nem is szigorú. Ha ezt kiálljuk, ha kimáletesen bánunk a mindennapi kenyérrel, amely a keresztény vallás szerint Krisztus teste, gazdasági szempontból pedig az emberi munka legfontosabb terméke, akkor nyugodt lélekkel várhatjuk a diadalnak, a békének örömmünepét.

Elfogadták a városi költségvetést.

Nagy Ferenc dr. Miskolcz pénzügyi politikájáról.

(A Reggel tudósítójától.) A város jövő évi költségvetését mai közgyűlésén tárgyalta a törvényhatósági bizottság és egyhangúlag elfogadta a tanács, illetve Szombathy László főszámvevő javaslatát, amely jövőre két százalékos pótdó redukciót jelent. Nagyobb szabású vita nem volt, csupán Rác György dr. és Halmos Géza dr. szóltak a javaslathoz. Mindketten elismeréssel nyilatkoztak a polgármester és a tanács tevékenységéről. Dr. Rác György főleg a deficitmentes gazdálkodásról méltatta, míg dr. Halmos Géza a pótdó redukciót kiemelte helyes elismeréssel.

Nagy Ferenc dr. polgármester felszólalásából élesen kidomborodott a város óvatos és reális pénzügyi politikája, amelynek újabb bizonyossága a jövő évi költségvetés.

A költségvetési javaslatot, a melynek adatait már közöltük, Szombathy László főszámvevő ismertette.

Szíves elnézést kérünk arra nézve — kezdte expozéját Szombathy László —, hogy a költségvetést talán valamivel későbbben terjesztették a közgyűlés elé. — Aztán lendületesen vezette be fejtegetéseit, a számok régi, ki-próbált mestere. Friss és eleven volt és éppen úgy dobálózott az összegekkel, mint régebben. Igazán nagy élvezettel nyújtott a közgyűlés tagjainak Szombathy László világos, tiszta, áttekin-

hető s érdekes előadása. Valóság-gal meghatva hallgatták a főszámvevőt, amikor expozéja végén hivatkozva 36 esztendősszámvevői multijára, engedelmet kért arra, hogy elismerő köszönetet fejezzék ki dr. Nagy Ferencnek, aki a házikézelés életbeléptetésével a város háztartásán sokat lendített. A főszámvevő lendületes beszédét lelkes éljenzés közben fejezte be.

Dr. Rác György hosszabb beszédében mutatott rá a városi háztartás realitására. Amikor más városok deficittel zárnak, a polgármester és a tanács minden elismerést megérdemelnek. (Eljenzés.) Együttal javaslatba hozza, hogy a városi tisztviselőknek is fejezzék ki elismerését a közgyűlés. Az anyagi jutalomról majd később lehet beszélni.

Halmos Géza: A költségvetés mindenütt elasztikus. Hozzájárul a 66 százalékhöz, mert méltányolja a tanács és a polgármester azon felfogását, hogy a háboru utáni időszakban súlyos terhekkel fogják róni a polgárokat, különösen a háztulajdonosokat. — Azért is helyes, mert az állami egyenes adó állandóan növekszik. Ez az ok az, amely realissá teszi a javaslatot. A polgármester igen helyesen tette, hogy csökkentette a pótdót. Kéri a polgármestert, kövessen el mindent az építkezés fellendítése érdekében. A vízidíjak ügyéről beszél ezután. Egy bizonyos minimum megállapítását kéri a fogyasztásnál, mert

ez a szegény embert nagyon terheli. Fontosnak tartja és nem hallgathatja el, hogy nem népszerű sem a gázgyár, sem a villamos világítási társaság. A gázgyár a háboru alatt egy fillérrel felemelte a gáz díját. A fürdőszobákat nem lehet fűteni. A resó nem ég, mert nincs elég gáz. — Nincs előzékeny kiszolgálás. — Ugyancsak helyteleníti a villamos világítási üzem eljárását. A várost jogosan megillető részesedést ki kell követelni ettől a társaságtól. Reméli, hogy előbb utóbb a csunya oszlopok eltűnnek, hogy idővel javítani fog a társaság az összes mizériákon. — Rátér a közegészségügyi állapotokra. Fájlalja a nagy gyermekhalandóságot. Igen sokat vár e tekintetben a főispántól, aki szép kórházat épített. Látja, hogyan teremtett a polgármester rövid idő alatt egy nagy kórházat. Egy modern gyermekkórház felépítését ajánlja, bármilyen anyagi áldozat árán. Elfogadja a költségvetést.

Ezután nagy figyelem között állott fel szólásra dr. Nagy Ferenc polgármester:

— A város szerencsésen kiállotta a nehéz helyzetet. Másfél év alatt semmi nyugót, adósságot nem vett a város nyakába. (Helyeslés.) Annak idején gazdag polgármesteri programot adott. Sajnos, annak számos pontját nem tudta megvalósítani. De volt egy: a városi háztartás konszolidációja, egy egészséges pénzügyi politika megteremtése. És nyugodt lélekkel mondhatja, hogy programjának ez a pontja nagy részben megvalósult. A városi birtokok házi kezelésbe vételével sikerült a háztartás egyensúlyát helyreállítani. Egy városra óriási kulturális feladatok várnak. Bevételi forrásokat kell teremteni. Ezek a bevételi források szaporításával, reális kihasználásával lehet csak eredményeket elérni. És még egy van: a takarékosági elv. Ugy kell a városnak is eljárnia, mint a magánháztartásoknak. Miskolcnak igen ügyelnie kell arra, hogy nyomasztó adósságai ne legyenek, mert a városnak vagyona nincsen. — A jobb jövő kedvéért kettőzött igyekezettel és szorgalommal kell mindent elkövetni, hogy ezen a nehéz helyzeten átvesszünk. Sokat kell tennünk, amíg elmondhatjuk, hogy Miskolcz modern város. Itt vannak az utcák, itt a kövezet kérdése. Utóbbi már most elszáratte volna intézni, de lehetetlen

volt olyan ajánlatot kapni, mely a város igényeinek megfelel. A mai viszonyok között tehát lehetetlen a kövezetet rendezni. A Szinva és Peczé kérdésében szintén megtesz mindent a város. A hol lehetett és amennyire lehetett, megtisztították a Szinvát. Hasonlóképp megtörtént a Peczé átvágása is. A polgármester kilátásba helyezte, hogy minden évben készült valami rendezési munkát. Kulturális szükségleteink is nagyok. Nincs elég iskola és kórház. De a kultúrális szükségletek kielégítésének egyik legfontosabb követelménye a helyes pénzügyi politika. Reméli, hogy egyesült erővel a jövőben sok értékes munkát fognak végezni.

Halmos Géza megjegyzéseire reflektálva, kijelenti, hogy tárgyalásba boesátkozik a gázgyárral, az árak leszállítása érdekében. Ma egyébként könnyű a helyzetünk a gázgyárral szemben, mert bíróság mondta ki, hogy nincs monopóliuma. (Helyeslés.)

A villamossági társasággal habékésen nem intézzük el a dolgot, be fogjuk perelni. A járványkórházat fel fogjuk építeni. Van rá 30,000 korona, ugyanennyit ad a belügyminiszter, rendelkezésre áll összesen a háboru után 100,000 K. Ha dicsekvésre nincs is ok, szegénykezésre sincs okunk, mert gondot fordítunk a gyermek védelemre. Ingyen tejet is ki fognak osztani. (Éljen a polgármester.) Köszönöm a jóakaratot és szives támogatást és kérem ezt a jövőben is. (Éljenzés.)

A főispán ezután kimondta, hogy a közgyűlés a javaslatot általánosságban elfogadta.

A részletek tárgyalásánál a polgármester javaslatára Nikell József polgármester helyettesi teendőket végző tanácsnoknak ezért, illetve a javadalmi hivatal vezetéséért, 1500 korona külön illetményt, Krizsanovszky József tanácsnoknak pedig a zöldsegtelpe vezetéséért 1000 koronát szavaztak meg.

A költségvetést ezután részleteiben is elfogadták.

Végül a közigazgatási bizottság öt tagját választották meg. Ismét Bizony Ákos, Bartányi Gyula, dr. Gencsi Samu, Koós Samu és Zábráczy György kerültek a bizottságba.

Gyámügyi előadó dr. Molnár Gyula lett.

Karácsonyi ajándék a miskolczi hősöknek.

Tüdös püspök üdvözlése.

(A Reggel tudósítójától.) A mai közgyűlésen elhangzott polgármesteri jelentés igen szép szavakkal emlékezik meg a polgármester Tüdös István püspöknek főrendiházi taggá való behívásáról és indítványozta, hogy a közgyűlés üdvözlje ebből az alkalmából a püspököt.

A miskolczi 10-es honvédeknek szép karácsonyi ajándékkal kedveskedett a város. 75 liter szilvapálinka, 2611 liter bor, 1300 pipa és pipaszár, 4000 skatulya gyufa, 1000 regalia média szivar, 1000 regalitás, 50 csomag csokoládé, 5200 darab szappan, 3044 borotva, 4700 kis kenyér, 1300 kilo szalonna, 25 kilo kolbász stb. a város ajándéka. Ezt részben a közlelmezési üzem természetben szolgáltatta ki, részben az utazási igazolványok jövedelméből vásárolták.

Bejelentette még a polgármester ezután a városatyaválasztás eredményét és végül megható hangon emlékezett meg Bródy Gyula bizottsági tagról, aki férfikora delén váratlanul elhunyt. — Indítványára a közgyűlés az elhunyt emlékét jegyzőkönyvben örökíti meg és a törvényhatósági bizottság részvétét fejezi ki a családnak.

Gombár István emlékezete.

(A Reggel tudósítójától.) A mai közgyűlésen a polgármester megható beszédben emlékezett meg a hősi halált halt Gombár István dr.-ról.

— Szomorú kötelességet teljesítetek — ugymond — amikor erről a helyről hivatalosan jelentem be dr. Gombár István árvaszéki ülnök, helyettes elnöknek hősi halálát. A hírek szerint még a múlt év őszén halt hősi halált dr. Gombár, azonban aggódó családja még mindig talált olyan nyomokat, amelyek tápot nyújtottak ahhoz, hogy Gombár dr. életben van. Sajnos, a remény meghiusult. Ma már kétségtelen, hogy dr. Gombár István hazajáért és királyáért hősi halált halt. Gombár István mintegy hat évig állott a város szolgálatában. Mintaképe volt a kötelességét mindig teljesítő tisztviselőnek. Mint az árvaszék elnöke, valóságos atyja volt az árváknak. — Igyekezett mindenki ügyét a legjobb akarattal elintézni. Az ő emlékét mindig meg fogja őrizni a város. A megtört szívű özvegyet és kis-korú árvákat, az ősz szülőket vigasztalja a mi testvéri érzésünk és fájalmukat enyhítse az a tudat, hogy oly sokan vannak, akik kötelességük teljesítése közben feláldozták életüket a hazáért. Emlékét őrizzük meg kegyelettel.

A polgármester mély hatású szavait általános helvesség követte. Egvuttal ezen a közgyűlésen intézkedés történt az özvegyi nyugdíj és a nevelési járulék megállapítása iránt.

Három évi börtönre ítélték Tandlich Ármint.

(A Reggel tudósítójától.) Ma ítélezett a kassai bíróság a miskolczi hadseregszállítási családok egyik vádlottja: Tandlich Armin felett. A tárgyalás reggeltől estig tartott.

Tandlich ellen az volt a fő vád, hogy a katonai barakképítések körüli vesztegetések részese volt. A bíróság számos tanút hallgatott ki s miután a vádat beigazoltnak látta, a vádlottat három évi börtönre ítélté.

Tandlich Armin védője, Küröz Jakab dr., az ítélet ellen felebbezett.

HIREK.

— **Wolnhoffer Emil tábornok temetése.** Csütörtökön délután 3 órakor nagy katonai pompával temették el a minap elhunyt Wolnhoffer Emil ny. tábornokot. A Csabai-kapui gyászház udvarán nagyszámú közönség nézte végig a temetési szertartást. Ott láttuk a polgári előkelőségek közül dr. Tarnay Gyula főispánt és nejét, dr. gróf Haller József vörös kereszt főmegbízott helyettes. országgyűlési képviselőt és nejét, Lossonczy István kuriai bírót és még számos előkelőséget. A katonaságot Bauer tábornok képviselte. Felvonult a temetésen a miskolczi honvéd pótzászlóalj Putnok y őrnagy, zászlóaljparancsnok és Winkler százados vezetése alatt. Ezenkívül a helybeli tüézérezd egy útege Fiáth báró vezetésével. Részt vett a temetésen a 34-ik alogezred zenekara is, mely e célból jött Kaszáról Miskolcra. A temetési szertartást Zábráczy György apát-plébános vezette fényes segédlettel. A besztertelés után megindult a temetési menet a mindszenti temetőbe. A koporsót, melyet számos koszoru borított, katonák vitték. Amikor a menetet a temető kapujához ért, a diszszázad sortüzet adott, majd pedig a tüézérség két ágyuja is megszólalt. Így ment végbe az elhunyt tábornok végtisztessége.

— **A városi hadi kórház új igazgatója dr. Szánthó Bertalan.** Dr. Szánthó Bertalan, a miskolczi II-ik megfigyelő állomás kitűnő vezető főorvosát dr. Tarnay Gyula főispán, miniszteri biztos — saját kérelmére — ezen állásától hosszú idő óta kifejtett buzgó és eredményes működésének elismerése mellett felmentette s a városi hadi kórház igazgatójává nevezte ki. A megfigyelő állomás orvosi kara megható keretben bicsuzott el Szánthó Bertalantól, aki ottani működésével orvostársai szeretetét és nagyrabecsülését érdemelte ki. — Dr. Szánthó Bertalan új állásában is, biztonvára még fokozottabb mértékben fogja a haza szent ügyét szolgálni.

— **Kimutatás a miskolczi Vörös Kereszt Egylet választmányi főnöknéjébe felvő hó 31-ig befejezett összevekről:** Szlavkovszky Károly fűszerkereskedő újévi naptárak megváltása címén 50 korona; P. névű üdvözlőtek megváltása feleiben 20 korona; Szepessy Mátyásné 20 korona.

— **Halálozás.** Mély részvétellel vettük a hírt, hogy Grammantik Pál diósgyőri községi segédjegyző december 29-én, éjjel fél 12 órakor életének 57-ik, házasságának 27-ik évében Diósgyőrben rövid szenvedés után elhunyt. Temetése ma, pénteken délután 3 órakor megy végbe Diósgyőrbe a rk. sirkertbe.

— **Mentők napja.** Mióta a háboru kitört, a hatóságok és a közönség szinte csodálatra méltó egyetértéssel és lelkesedéssel karolnak fel minden olyan mozgalmat, mely a háborus szükségek pótlását célozza. Minden gyűjtés, minden mozgalom meglepő eredményeket juttatott a fölvetett célra, úgy, hogy valóságban bámulatba ejtő a közönség meg nem szűnő áldozatkészsége. A háborus szükségek sorozatában most egy olyan intézményhez jutottunk el, mely a háboru kitörése óta fáradhatatlan buzgósággal nagy eredményekkel, de teljesen csendben végzi áldásos hivatását. A mentőkről van szó, akik a legelső sebesült szállító vonat megérkezésétől kezdve, mindenféle időjárásban, a nap és éj minden időszakában, megszakítás és szünet nélkül végzik azt a háborus munkát, melyet magukra vállaltak. Mindenki tudja, mindenki látta, mit műveltek a mentők sebesült és beteg hőseink segélyben részesítése, szállítása, elhelyezése körül több mint tizenöt ezer esetben a vasuti állomáson, a kórházakban, a barakkokban és mindenütt, ahová hívták őket. A mentők, akik eddig szerényen, csendben dolgoztak és eltitkolták saját szükségüket és szegénységüket is elöttünk, most azzal a kéréssel fordulnak a közönséghez, hogy a háborus nagy munkában elpusztult és lerongyolódott felszerelésük pótlására és javítására legyen segítségükre filléres adományaival. Az esztendő utolsó napja — a mentők napja! Keressük fel ezen a napon minden szükségben gyorsan megjelenő, de elfelejtett mentőket is jótékonyágunkkal, hogy tovább is végezhessek azt a nagy munkát, melyet eddig olyan hűségesen teljesítettek. — Önönmagunkon is segítünk, mikor a mentőket támogatjuk, mert „mindnyájunkat érhet baleset“!

— **Szilveszteri cabaret.** A M. A. K. nagy jótékonycélu szilveszteri cabaréja iránt óriási az érdeklődés. A miskolczi nemzeti színház művészei és Szenes Ernő nagyszerű műsort állítottak össze, amelynek minden száma vicces ember, Kosztosok, dr. Nyugodt falrengető kis bohózatok, mind a budapesti cabaretek legsikerültebb darabjai. — Kiss Cecil, Kiss Terike, Halmos Mici, Vajda Ilonka, Erdődy Jolán, Martinyi Margit csoda humoros számokat adnak elő, Rónai Hermin cseléd-kupléit falrengető kacagás fogja kísérni. Rátkay mint süket, szédítő humoru; Faragó megőrül, Fenyő, Sebestyén, Zsoldos, Telekán, mind humoros számokat és jeleneteket adnak elő. Zsoldos conferál. A zongoránál Nemes Sárka urleány ül. A tiszta jövedelem Miskolczfalva felépítésére fordítatik. — Jegyek előre válthatók Trillhaasnál és a színházi pénztárnál péntek délután 5 óráig. Felülfizetések a jótékony célra hirtlapilag nyugtáztatnak.

MÉSZÁROS GYŐZŐ vizsgázott fogtechnikus

modernül felszerelt, aseptikus műterme Miskolcson, Csabai-kapu 2-ik szám alatt (mindszenti templom mellett) van.

Platina- és aranykoronák, aranyhidak, csapfogak, kaucsuk- és aranylemez fogsorok, valamint arany-, ezüst- és cement tömések, jótállás mellett, mérsékelt áron készülnek. Foghuzás és szaktanács teljesen ingyen. Fogsorjavítások — saját laboratóriumomban — 3 óra alatt elkészülnek.

Adakozzunk a
Vörös Kereszt Egyletnek.

Zsupán és Szent-Gály előadásai január 2-án
Miskolczfalva javára.
Belépti díj nincsen.

Előadás a Dardanellákról.
A Szabad-Egyetemen vasárnap a világháború legérdekesebb harcairól, a Dardanellákról fog előadást tartani a ref. főgimnázium rokonszenves ifjú tanára, Zsupán László. A Dardanellák, Szaloniki és Suez felé irányul a háborús közvélemény egész figyelmé, mintha mindenki érezné, hogy itt dől el a háború sorsa. Az előadás pontban 4 órakor kezdődik a városháza nagytermében. Utána Szent-Gály Gyula zeneiskolai igazgató tart előadást „Zenei törekvéseink és a háború”

Elütötte a vonat. Ma délután Bánrévéről súlyos sérülésekkel szállították be az Erzsébet kórházba Hicsnyai István 17 esztendő vasuti pályamunkást, aki Bánrévén a vasuti töltés mentén dolgozott, ahol egy arra haladó mozdony elütötte, miközben súlyos sérüléseket szenvedett. — A kórházban Schwarz A. rendőrfőbiztos hallgatta ki a súlyosan sérült fiút és az esetről jegyzőkönyvet vett fel. A szerencsétlenül járt pályamunkás állapota életveszélyes.

Szekelyhidyi — Tarnay — Koller hangverseny. A Közművelődési Egyesület serényen készíti elő hangversenyidényünk egyetlen nagy zenei eseményét, a január 11-iki hangversenyt. Ezt a hangversenyt is a háborús jótekonyság hozta létre, mint ahogy a háború óta minden kulturális és társadalmi mozgalom ennek a jelzőnek az égése alatt születik meg. A január 11-iki hangversenymek különös jelentőséget ad, hogy közreműködői valamennyien magyarok és hogy a hangverseny kifejezett célja: nemcsak nevében, hanem nyelvében és érzésében is magyarrá tenni azt a tót községet, amelynek újraépítéséhez városunk polgárainak áldozatkészsége adta meg az anyagi feltételeket. A hangversenyre a jegvek újév napjától kezdve a Trillaas cukrászdában lesznek megvásárolhatók. Áruk 6 és 1 korona között változik.

A vakok javára. Legutóbb küldtek: Özv. Kemenczy Miklósné 1 demion bor, Bónis Bertalanné 10 korona, 2 öltözöt ruha, 1 kalap, 4 nyakkendő, 7 gallér és 1 darab füstölt oldalas. Az intézet gondnoksága a vak gyámoltak nevében őszinte hálás köszönetét fejezi ki a nagylelkű adakozóknak szíves megemlékezésükért.

A vízdíj adója. A háztulajdonosok jogosan panaszkodják, hogy az általuk egyszerűen beszedett vízdíjak után is adót vetnek ki, miután azt is házbérlőjelelemnek tekintik. A tanács úgy találta, hogy ez az intézkedés igazságtalan, javasolta tehát a közgyűlésnek, hogy e tárgyban intézzen feliratot a pénzügyminiszterhez. Nagy Ferencz dr. konstátálta, hogy a legnagyobb mérvű igazságtalanság a háztulajdonosokat ilyen módon megadóztatni és reméli, hogy a feliratnak fogantatja lesz. A város addig is, amíg a kérdés elintézve nincsen, minden így megadóztatott háztulajdonos felelősségét szívesen elintézi. A közgyűlés a tanács javaslatát elfogadta. — Több átiratot is tárgyalt a közgyűlés és elhatározta, hogy hasonló szellemű feliratot fog intézni a kormányhoz.

Keletgalicziában a harcok terjedelme és hevessege növekedik.

Elsülyesztettünk egy francia tengeralattjárót

Budapest, december 30. (Hivatalos.) Folyó hó 29-én reggel egy öt torpedó rombolóból és a Helgoland cirkálóból álló flottilánk a Monge francia tengeralattjárót megsemmisítette. 2 tisztet és 15 főnyi legénységet elfogott, aztán a durazzói kikötőben egy gőzöst és egy vitorlást ágyutúzzal elsülyesztett és több szárazföldi üveget elhallgattatott. E közben két torpedóromboló aknára futott, a minék következtében az egyik, a Liva, elsülyedt, a Triglaf pedig súlyosan megsérült. A tisztok

és legénység nagyobb részét megmentették. A Triglafot elvontatták, azonban néhány óra múlva el kellett sülyeszteni, mint-hogy több tulnyomó erejű ellenséges cirkáló az egész flotilla viszávonulási útját fenyegette. — Flotillánk visszatért a bázisul szolgáló kikötőbe. Az ellenséges hajók között csak Bristol és Falmut típusu angol cirkálókat és Buczli típusu francia torpedórombolókat lehetett világosan felismerni. A **flottaparancsnokság.** (Min. sajtóosztály.)

Keletgalicziában a harcok terjedelme és hevessege növekedőben van.

Budapest, december 30. (Hivatalos.) Orosz hadszíntér: Keletgalicziában a harcok terjedelme és hevessege növekedőben van. Az ellenség tegnap nemcsak a besszarábiai harcra, hanem a Stipa alsó és középső folyásától keletre levő állásaink ellen is intézte támadásait. Előnyomulása többnyire már ütegeink tüzeiben megghiusultak. Ahol nem így történt, az orosz rohamoszlopok gyalogsági és gépfegyver tüzünkben omlottak össze. Az ellenség annak a helynek a legészakibb részén, ahol tegnap támadott, a burkanowi hídfő előtt, 900 halottat és súlyos sebesülteket hagyott hátra. Itt 3 zászlós és 876 főnyi legénység adta meg magát. Keletgalicziában tegnap beszámított foglyok összes száma meghaladja az 1200-at. Az Ikwa és Putilowka mellett helyenként tüzer-

ségi harcokra került a sor. — A Kormin pataknál és a Styr mellett osztrák-magyar és német csapatok az oroszok több előretörését visszaverték. **Höfer,** altábornagy. (Min. sajtóoszt.)

Budapest, december 30. (Hivatalos.) Olasz hadszíntér: A tiroli harcra az ellenség támadási kísérleteit Tarbolenél s a Monte Carbonile ellen tüzelésünk megghiusította. A Tonále szorosától északra levő lejtőnél megkísérelték az olaszok, hogy a genfi lögóval visszaélve, megépítsék drótkadályait, mire tüzelésünk rájuk. A doberdói fensíkon élénk aknavető harcok voltak, melyek az éjszakába is benyúltak. **Höfer,** altábornagy. (Min. sajtóoszt.)

Délkeleti hadszíntér: Lényeges esemény nem történt. **Höfer,** altábornagy. (Min. sajtóoszt.)

Harcok a nyugati hadszíntéren.

A hartmannswellerkopfi árokrészeket visszafoglalták a németek.

Berlin, december 30. A nagy főhadiszállás közli: Nyugati hadszíntér: Az angolok kísérletét, hogy Liletől északnyugatra állásainkba tervszerűen benyomuljanak, tegnapi virradó éjjelen megghiusítottuk. Csapataink kisebb éjszakai vállalkozása, Alberttől délkeletre, sikerrel járt és néhány tucat angol elfogatásával végződött. A Hartmannswellerkopfon tegnap visszafoglaltuk a francia kézen maradt árokrészeket. Egyébként az arcvonal

több pontján kedvező megfigyelési viszonyok között, időnként élénk tüzerharcok folytak. A repülő tevékenysége is mindkét részről igen élénk volt. Egy ellenséges repülőraj megtámadta Werwique és Menin helységeket és az ottani vasuti épületeket. — Katonai kár azonban nem esett. Két lakos megsebesült és egy kis gyermek meghalt. — Cambrevtől északnyugatra légi harcban elöltünk egy angol repülőgépet. (Min. sajtóosztály.)

Orosz vadászkielöntmények sikertelen előtörési kísérlete.

Berlin, december 30. A nagy főhadiszállás jelenti: Keleti hadszíntér: Schlocktól délre, valamint Linsingen tábornok hadseregének több pontján orosz vadászkielöntmények előtöréseit visszavertük. — Bothmer gróf tábornok hadseregének osztrák-magyar csapatai jelentékeny el-

lenséges erőknél a burkanowi hídfő ellen (a Stipa mellett) intézett támadásait visszaverték. Az ellenség súlyos véres veszteségen kívül mintegy 900 foglyot vesztett.

Balkáni hadszíntér: A helyzet változatlan. (Min. sajtóoszt.)

A monarchia második válaszigyéké az Uniohoz

Fenn akarjuk tartani a jó viszonyt Amerikával.

Bécs, december 30. Külügyi hivatalunk ma átvujtotta az Unio nagykövetének az Ancona első-

lyesztése tárgyában Amerikához intézett második válaszigyékét. A válaszigyéké kifejté,

hogy az emberiesség szentesített parancsait lehetőleg teljesíteni fogja az osztrák-magyar monarchia. Súlyt helyezünk az Unioval való jóviszony fenntartására, sőt szívélyesebbé tételére is. Ezután ismerteti a jegyzék a vizsgálat eredményét. A parancsnok elegendő időt, negyvenöt percet, adott az utasok eltávolítására. — És ennek dacára az Ancona menekülni igyekezett. A legénység a mentésnél nem az utasokkal, hanem csak saját magával törődött. Az osztrák-magyar monarchia tehát ezért felelősséget nem vállalhat és kártérítést nem adhat. Egyéb károkért, amelyeket nem ez a körülmény okozott, vállalja a felelősséget a monarchia, fentartja magának azonban azt a jogot, hogy a tengerlatti háború kérdéséhez későbbi időben hozzá szóljon.

Amerikai szenátorok Wilson ellen.

Amsterdam, december 30. Newyorkból jelentik: A kongresszus több mint hetven tagja állást foglalt Wilson fegyverkezési programja ellen.

Mit tervez Briand.

Luganó, december 30. A Secoló jelenti: Briand azon fáradozik, hogy állandó diplomáciai haditáncot létesítsen a szövetségesek közt. Anglia azonban ellenzi a tervet.

Miért szerelt le a francia szocialisták béke-frakciója.

Genf, december 30. A francia szocialisták kongresszusán volt egy erős csoport, amely a béke mellett agitált, de ekkor Thomas szocialista miniszter a pártból való kilépéssel fenyegette meg őket. Erre a békepárt leszerelt.

Szalonikiben nem várnak támadást.

Luganó, december 30. A Corriera della Sera jelenti Szalonikiből: Itt legalább egy hónapig nem várnak támadást, mert a francia repülőgépek kikémielték, hogy a bolgárok a határon erődítési munkálatokon dolgoznak.

Elsülyesztett angol hajók.

Szófia, december 30. A Kamabana jelenti: Egy német tengeralattjáró hajó két nagy angol hajót sülyesztett el az egyiptomi partok közelében.

Konstantinkirály Szerbiáról és a görög emlegetéséről.

Luganó, december 30. A római Tribuna munkatársa kihallgatáson volt Konstantin görög királynál, aki a következőket mondotta:

— Mélyen fájlalom Szerbia sorsát, de érzéseimnek nem rendelhetem alá Görögország jövőjét. Többször megmondtuk Szerbiának, mit kellene cselekednie, de nem hallgatott reánk. Görögország nem léphet ki semlegességéből. A legtöbb amit tehet az entente-tal szemben, a jóindulat

semlegesség. De ennél többet azután, nemzeti érdekeink sérelme nélkül, nem tehetünk.

Szerb tisztak kivánsága.

Szófia, december 30. A Kaubana jelenti: Küstendil fogolytáborban 64 szerb tiszt engedélyt kért arra, hogy beléphessen a bolgár hadseregbe.

A görögök nem segíthetnek Szaloniki védelmében.

Athén, december 30. Az entente-ot értesítették, hogy Szaloniki védelmében a görög csapatok nem vehetnek részt, Görögország azonban mindent megtesz jogainak és szuverénitásának védelmére.

Ellentétek Gunarisz és Rhailysz között.

Luganó, december 30. A Corriera della Sera jelenti Athénből, hogy a Gunarisz és Rhailisz közti ellentétek hátráltatják a végső megoldást. Azt azonban meg lehet állapítani, hogy a vezérkari főnök kevés jóindulattal van az entente irányában.

A bolgárok az Adria felé nyomulnak.

Zürich, december 30. Az Echo de Paris jelenti, hogy a bolgár csapatok Elbasszán közvetlen

közélig jutottak előre. A bolgárok célja, hogy az utjukba eső völgyön át eljussanak az Adriai tengerig.

Husz meghalult orosz roham Besszaráblában.

Csernowitz, dec. 30. Tegnap a besszarábiai fronton csak gyenge tűzérési harcok voltak. Az oroszok állásaink előtt több ezer embert vesztek. Valóságos hulláhegyek emelkednek árkaik előtt. Az oroszok huszszoros rohamra mentek, de gépfegyverünk valósággal lekaszálták őket. A rohamokat előkészítő pergő tűz olyan heves volt, hogy egyes helyekre egy óra alatt több mint hatszáz ágyugolyó esett. A harcokban leginkább népfelkelő csapatok és cserkesz osztagok vettek részt. Ezeknek soraiban egészen fiatal gyerkőcök és idősebb férfiak is voltak.

SZINHÁZ.

Heti műsor:

Péntek: Legénybucsu, délután 6 órai kezdettel.

Szombat délután: Tanitónó.
Szombat: Lengyelvér, operett.
Vasárnap délután: Kis király.
Vasárnap eete: Nap és Hold.

— Legénybucsu pénteken, Szilveszter este — 6 órai kezdettel — nyolcadszor kerül színre s a mint a jegyelvételből látszik, ismét zsufolt ház előtt. A női főszerepet ezúttal Halmos Mici játssza.

— Tanitónó — Kis király. Két künő darab — két délutáni zsufolt ház. Szombaton délután a Tanitónó, Bródy Sándor színműve, vasárnap délután Kis király, kerül színre. Mindkét előadás mérsékelt helyárrakkal.

A Tanitónóban Vajda Ilonka, Erdődi, Niczkyné, Féli, Fenyő, Klenovits, Faragó, Zsoldos, Sebestyén, Császár, Telekán, a Kis királyban Halmos, Pádli, Endrei, Zsoldos, Császár játsszák a főbb szerepeket.

— Nap és hold, az igazi operettek gyöngye, egy bűbajos meséjü kedves darab kerül színre vasárnap este. Az előadás bemutatónként fog hatni, mert régen ment nálunk. — A társulat nagy ambícióval készül a darabra Rátkai rendező és Gellért karnagy vezetésével. A darab jobbnál-jobb szerepeit Kiss Cecil, Halmos, Pádly, Szalma, Endrei, Rátkai és Telekán játsszák.

Gyors. és gépirónó három évi gyakorlattal állást keres. Cim a kiadóhivatalban, 19

B'amberger Vilmos

בשר **étterme** בשר

Miskolcz. Halaspiacz.

A hidon tul.

Fontos! **Ma** Fontos!
és minden péntek

este

HALVACSORA

Figyelmes kiszolgálás!
Izletes házi koszt!

Mérsékelt árak.

Telefon 796. szám.

Értesítés.

Értesítjük a t. közönséget, hogy a Városi Kenyérgyár fiók üzleteiben folyó hó 30-tól kezdve

fehér kenyér

is kapható. Kilója 52 fill.

Miskolcz, 1915 dec. 29.

Városi Közélfelmezői Vállalat.

Uránia

Nagy Mozcószínház

Dec. 31-én és 1916 jan. 1-én:

Éjjel nem sütünk.

Kacagató vigjáték 3 felvonásban.

Fénysugár a padlásszobában

Karácsonyi életkép.

és a nagy kiséző műsor!

Rendes helyárrak.

Az előadások kezdete: Hétköznap délután fél 7 és este fél 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9 órakor.

APOLLO

Nagy Mozcószínház

WEIDLICH-PALOTA

TELEFON 8-15.

December 30-án és 31-én:

A nevető örökös,

Kacagató finom pikáns vigjáték 3 felv.

A kisorsolt férj.

Kacagató bohózat 3 felvonásban.

Rendes helyárrak.

Előadások kezdete: d. u. 6 és este fél 9 órakor, vasár- és ünnepnapokon d. u. fél 3, fél 5 este fél 7 és fél 9 órakor.

Értesítés.

Értesítjük a t. vásárló közönséget, hogy a Hunyadi-utcai és Buzatéri elárúsító üzleteinkben folyó hó 30-ikától

kocsonyának való malac fej- és lábhus kg.-ként **3 koronáért,**

továbbá

malac bőrszárój kg.-ként **4-10 koronáért**

kapható.

Városi Közélfelmezői Vállalat.

Vezérszerepet töltenek be
a világhírű

TURUL-CZÍPŐK

“TURUL”
CZÍPŐGYÁR RÉSZVÉNY-
TÁRSASÁG ♦ TEMESVÁR.

A monarchia legne-
gyobb cipőgyára.



130 saját fióktelep.
900.000 pár évi gyártás.
1200 munkás és alkalmazott.

Flókraktár:

MISKOLCZ
Széchenyi-utca.